

# JAWK International ジョークインターナショナル

## 旧 関西日米婦人会

### 奨学金応募要項

**目的:** 本奨学金は、学業を遂行する為に財政的援助を必要としている優秀な**女性を対象**に、日本の4年制大学或いは大学院での勉学を援助する事を目的とする。若干名を対象に、支給額は一名につき100万円までの範囲で年度によって支給額は変わる。

**受給資格:** 本奨学金の受給者は以下の資格を満たしていなくてはならない。

- 1 関西にある4年制大学又は大学院に在籍中、又は新学年度に入学の許可を得ている女子学生。
- 2 学業成績上位であり、学習意欲に富む人。
- 3 高等学校長、大学学部長、或いは学科長の推薦を受けることができる人。
- 4 家族の年収の合計が五百万円を超える場合は、原則として対象としない。市民税、県民税所得証明書（或いはUS10-40証明書）など経済状況に関する証明書を提出する事。

**条件:** いかなる理由にせよ、大学を休学、留年、或いは退学した場合はその受給資格を失う。

**選考:** 奨学金の申請に関する書類は、定められた締め切り日までに奨学金委員会に提出されなければならない。第一次書類選考の選出者については、2月中旬の面接を経て採否の結果と支給額の決定がなされる。JAWK役員会の承認を得て、4月中旬までに本人に通知される。全ての奨学金生は、年度末に奨学金がどのように勉学に役立ったのか1年を振り返ったレポートを提出する事が要求される。個人情報保護法に基づき、受給者の個人的情報を本人の承諾なく他の目的に使用することはない。ただし、ホームページ・当会例会などで奨学金受給者として一部分をご紹介することがあるので、その旨ご了解いただきたい。

締め切りは、12月20日までに担当役員に必着。

# **JAWK INTERNATIONAL**

## **Scholarship Guidelines**

- PURPOSE:** To enable outstanding **women** in financial need to attend a college or university in Japan. The scholarship will be up to ¥1,000,000 depending on the situations.
- ELIGIBILITY:** To be eligible for the scholarship, applicants must:
1. be currently attending or accepted to a four-year university or a graduate program in Kansai area.
  2. show achievement through academic excellence.
  3. be recommended by department chairman and/or other persons in authority
  4. present financial information, i.e., US10-40 Form and/or Japanese municipal/prefectural tax returns (Total family annual income should not exceed ¥5,000,000.)
- CONDITIONS:** If for any reason, the student should not attend the university, or have to repeat the same year, the scholarship will be forfeited.
- EVALUATION:** Candidates should submit their application form to the JAWK Scholarship Committee by notified date in December. The Scholarship Committee will review the applications and conduct interviews for those chosen in February. The recommendations will then be presented to the JAWK Board for approval and the recipients will be notified sometime in April.
- DISTRIBUTION:** The financial award will be deposited to the bank account or the postal account specified by the recipient. A progress report will be required containing the recipient's grades and number of classes taken before the end of the academic year.
- Due date:** **All documents must arrive by December 20th**

# JAWK International ジョークインターナショナル

## 2020 奨学金応募方法

### 送付書類 Required documents

1. 申請書とそのコピー1通 The application form and a copy
2. 推薦状1通 A letter of recommendation
3. 前年度を含む成績表 Transcript record including the previous year
4. 市県民税 所得証明書、並びに源泉徴収書。後者はコピー可 Financial Information, i.e. US 10-40 Form and/or a copy of Japanese tax form

締め切り: 2019年12月20日必着

Due date : Application must arrive by December 20<sup>th</sup> 2019

送付先: JAWK International 松本礼子 584-0071 富田林市藤沢台 6-5-12

Send to: JAWK International Reiko Matsumoto 6-5-12 Fujisawadai Tondabayashi Osaka  
584-0071

書類選考の結果は2019年1月下旬頃に郵送します。

You will be notified of preliminary results by the end of January 2019

最終選考の面接は2019年2月に行われます。

Interviews of finalists will be held in February 2019

4月中旬に最終発表の予定です。

The final announcement will be mailed by mid April.

受給者の個人的情報を本人の承諾なく他の目的に使用することはありません。JAWK 奨学金活動の紹介として ホームページ・JAWK 例会などで奨学金受給者の一部分をご紹介しますことがありますので、その旨ご了解ください。

All information will be treated as confidential, but we ask for your permission for us to release your names and school information to the media for the publicity of JAWK Welfare activities.

ご質問があれば下記奨学金担当役員までお問い合わせ下さい For any further question, contact JAWK International Scholarship board

松本礼子 [reikomatsu88@gmail.com](mailto:reikomatsu88@gmail.com)

Reiko Matsumoto 090-7760-3404

JAWK International 奨学金申請書 Scholarship Application form

1 名前 Name

漢字 \_\_\_\_\_ /ローマ字 English \_\_\_\_\_

2 年齢 Age \_\_\_\_\_ 生年月日 D.O.B. \_\_\_\_\_

3 国籍 Nationality \_\_\_\_\_

4 現在の連絡先—住所 Current address 〒 \_\_\_\_\_

携帯電話番号 Phone No. \_\_\_\_\_

E-mail \_\_\_\_\_

5 保護者氏名 Guardian's name 住所 Address 〒 \_\_\_\_\_

電話番号 Phone No. \_\_\_\_\_

6 在学校 School 在学部 Faculty 住所 Address 〒 \_\_\_\_\_

7 現在の在学年 Current school year \_\_\_\_\_

来年度の在学年 Next school year \_\_\_\_\_

大学、大学院等学業面での将来の予定(前期/後期博士課程など)Your academic plan (doctoral program first/second semester etc.)とその達成予定年度 Goal achieving year in your plan

どのような所に就職希望ですか Future career you planned

TOEIC/ /SAT, ACT/ TOEFL 等の点数 Score

8 家族の年収(年金を含む) Family's annual income (include pension)

父の年齢/仕事 Father's age/occupation

今年度年収 Annual income

来年度年収予定 Annual income plan

母の年齢/仕事 Mother's age/ occupation

今年度年収 Annual income

来年度年収予定 Annual income plan

志願者自身の年収/アルバイトなどの種類 Applicant's annual income/What kind of jobs?

今年度年収 Annual income

来年度年収予定 Annual income plan

その他の収入があれば書いて下さい。(不動産収入、株の配当、その他) Any other incomes(real estate, stock etc.)

9 本年度の支出予定 This year's expenditure estimation

年間授業料 Tuition ¥

全額免除 Exemption in full ある/ない YES/NO 一部免除( )割 Exemption part ( )%

自宅通学以外の場合 住居費(月額) If you live away from home, housing costs(monthly)  
月額 ¥

勉学に必要な経費の最大なものは何ですか? 月額¥

What is the biggest expense for your study? Monthly¥

---

10, JAWK International 以外の奨学金授与はありますか? ある / ない ある場合はどこから? 幾ら? ですか  
Are you receiving any scholarships besides JAWK? YES/NO From where? How much?

11 JAWK International 以外に奨学金申込をしていますか? ある / ない  
ある場合はどこに? 複数受給可能な組織ですか? はい / いいえ

Are you applying to any other scholarships besides JAWK? YES / NO

If yes, which organization? Does it allow you to receive multiple scholarships? YES/NO

12 a, 志願者自身が将来返済すべき借金がありますか? (日本学生支援機構など奨学金も含む)

a. Do you have any loan repayment in future? (includes JASSO)

ある / ない ある場合は b と c にお答えください YES/NO If yes, answer b & c.

b, 返済先と金額を書いて下さい Name of organization and amount of loan

c, 返済計画、方法を書いて下さい Your repayment plan

13 過去5年間の教育費はどれだけ、誰が払いましたか Who payed your last 5 years tuition and how much?

- 14 家族の特殊事情があれば書いて下さい。例えば、病気、障害、ローン、仕事関係の心配事など。  
If you have any special family situation, please write it, such as illness, obstacle, loan, worries.  
(情報は奨学金選考のみに用い、守秘義務をお約束致します)  
(All information received will be confidential and used only in selection process)

15 専攻内容とあなたの目標 Your study and your goal: **日本語と英語で書いて下さい In Japanese & English**

**別紙** A4紙1～2枚に下記の内容のエッセイを書いてください。最も重要な部分です・ 主旨がわかれば十分ですので、日本語と英語で自由に書いてください( *This is the most important part of the evaluation. Write following A~F in separate paper* )

- A. 氏名 大学 在学部 学年 / Your name, University, Department and the year you are in
  - B. 専攻とどのような分野の研究をしているのか説明して下さい / Tell us about the field of your study. And explain about your subject matter
  - C. なぜこの分野に興味を持つようになりましたか / What made you interested in this subject?
  - D. 将来のキャリアにどのように役に立ちますか / How does this education prepare you for your future career?
  - E. 将来の仕事、展望を書いて下さい。What is your career plan and goal in the future?
  - F. この奨学金を 何に役立てますか? How will the scholarship of JAWK International help you?
-

2020 JAWK International Scholarship  
LETTER OF EVALUATION AND RECOMMENDATION 推薦状

Name of the applicant: \_\_\_\_\_

Name of university: \_\_\_\_\_

Dear Sir/Madam,

The above-mentioned student is applying for 2019 JAWK Scholarship. We appreciate your assistance by giving us your opinion as her advisor on the following points concerning this student. We are interested in knowing in general how she is adjusting to her school life and studies, her competence and suitability to pursue her major, and her motivation and seriousness of purpose, emotional stability and maturity, initiative and leadership qualities. We must know also what you know about her financial status. Please feel free to add any comments which you feel is pertinent to our evaluation. (in English or in Japanese) (日本語でご説明頂いて結構です。)

*Your signature:* \_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Your Name: \_\_\_\_\_

Department /title /phone: \_\_\_\_\_

How long have you known her and in what capacity? \_\_\_\_\_ as \_\_\_\_\_

*JAWK wishes to thank you for your time and cooperation.*